|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 7 أكتوبر 2013 |
| المرجع:  جهة الاتصال: | **TSB Circular 58**  TSB Workshops/A.N.  Xiaoya Yang رئيسة الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات، الاتحاد/مكتب تقييس الاتصالات | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
| الهاتف: الفاكس: البريد الإلكتروني: | +41 22 730 6206 +41 22 730 5853 [Xiaoya.yang@itu.int](mailto:Xiaoya.yang@itu.int) |  |
| جهة الاتصال:   الهاتف: الفاكس: البريد الإلكتروني: | Vijay Mauree منسق برامج، الاتحاد/مكتب تقييس الاتصالات  +41 22 730 5591 +41 22 730 5853 [vijay.mauree@itu.int](mailto:vijay.mauree@itu.int) | **نسخة إلى:**  - الأمين العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)؛  - الأمين العام لجماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات (APT)؛  - رؤساء جميع لجان الدراسات بقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - مدير المكتب الإقليمي للات‍حاد في بانكوك؛  - البعثة الدائمة ل‍جمهورية ات‍حاد ميان‍مار |
|  |  |  |
| الموضوع: | **منتدى مشترك بين الات‍حاد الدولي للاتصالات ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بشأن "تقييم المطابقة المستدامة لمنطقة آسيا-المحيط الهادئ" 27-25) نوفمبر (2013 وورشة عمل الات‍حاد الإقليمية بشأن "سد الفجوة التقييسية" 29-28) نوفمبر (2013، يانغون، جمهورية ات‍حاد ميان‍مار** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود إبلاغكم بعقد **منتدى مشترك بين الات‍حاد الدولي للاتصالات ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بشأن "تقييم المطابقة المستدامة لمنطقة آسيا-المحيط الهادئ" 27-25) نوفمبر (2013 وورشة عمل إقليمية للات‍حاد بشأن "سد الفجوة التقييسية" 29-28) نوفمبر (2013** بفندق MiCasa، يانغون، بدعوة كريمة من وزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، جمهورية اتحاد ميانمار. ويحظى هذا المنتدى المشترك بين الاتحاد واليونيدو أيضاً بدعم دائرة البحوث العلمية والتكنولوجية في ميانمار. وتُنظم ورشة العمل الإقليمية للات‍حاد بشأن سد الفجوة التقييسية بالاشتراك مع رابطة تكنولوجيا الاتصالات في ج‍مهورية كوريا (TTA) وبالدعم السخي لوزارة العلوم وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتخطيط المستقبلي (MSIP)، جمهورية كوريا.

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 0930 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0800. وستتوفر معلومات تفصيلية عن قاعة الاجتماع عند مدخل مكان الاجتماع.

2 ستجرى المناقشات باللغة الإنكليزية.

3 باب المشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاعات والمنتسبين والهيئات الأكاديمية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الاتحاد يرغب في المساهمة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في المنظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وورشتا العمل مجانيتان.

4 سيناقش **المنتدى المشترك بين الات‍حاد واليونيدو بشأن "تقييم المطابقة المستدامة لمنطقة آسيا-المحيط الهادئ"** سياسات واستراتيجيات التنفيذ المتعلقة بكيفية إنشاء بنية تحتية للتقييس ولتقييم المطابقة في البلدان النامية لا سيما في قطاعات صناعية محددة مثل قطاعي الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وستتناول ورشة العمل هذه سياسات التقييس على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية، والاتجاه العالمي الحالي للمواءمة والاعتراف المتبادل في ممارسات تقييم المطابقة. وينصب تركيز ورشة العمل على مناقشة كيفية تطبيق أوجه التآزر الأساسية بالاستفادة بشكل جيد من التقييس والتنظيم والاعتراف المتبادل في بلدان منطقة آسيا-المحيط الهادئ من خلال تعزيز التعاون بين الاتحاد واليونيدو والكيانات الوطنية في المنطقة. وسيتاح مشروع برنامج ورشة العمل في الموقع الإلكتروني للاتحاد في العنوان التالي: [http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/conformity-interoperability/201311/](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/conformity-interoperability/201311).

5 تهدف **ورشة العمل الإقليمية للات‍حاد بشأن سد الفجوة التقييسية** إلى تزويد البلدان النامية بمشورة عملية وبأفضل الممارسات بشأن وضع معايير عالمية وبناء أساس وطني في مجال المعايير مما يعزز من كفاءة التقييس لدى البلدان النامية. وستناقش ورشة العمل أيضاً الأعمال الجارية في إطار البرنامج 2 المنصوص عليه في القرار 44 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2012 بشأن كيفية إقامة البلدان النامية لأمانة وطنية للتقييس من أجل تحسين تنسيق أنشطتها التقييسية والمشاركة في لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات. وسيتاح مشروع برنامج ورشة العمل في الموقع الإلكتروني للاتحاد في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201311/>.

6 وتتاح معلومات تشمل الإقامة في الفنادق ووسائل النقل والمتطلبات المتعلقة بالتأشيرة والمتطلبات الصحية في الموقع الإلكتروني للاتحاد في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201311/> فيما يخص **ورشة العمل الإقليمية للات‍حاد بشأن سد الفجوة التقييسية** وفي العنوان التالي: [http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/conformity-interoperability/201311/](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/conformity-interoperability/201311) فيما يخص **المنتدى المشترك بين الات‍حاد واليونيدو بشأن "تقييم المطابقة المستدامة لمنطقة آسيا-المحيط الهادئ"**.

7 **ال‍منح:** يسرنا أن نعلمكم أن كل إدارة، **في منطقة آسيا فقط**، ستحصل على منحة كاملة واحدة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير المشاركة من أقل البلدان نمواً ومن البلدان النامية ذات الدخل المنخفض (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). ولا بد من اعتماد طلب المنحة من جانب الإدارة المعنية في الدولة العضو في الاتحاد. وينبغي إرسال طلبات المنح (يرجى استخدام النموذج المرفق **في ال‍ملحق 1**) إلى الاتحاد في موعد **أقصاه *18 أكتوبر 2013***.

8 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم الورشة، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل على الخط مباشرة في الموقع: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201311/>، بأسرع ما يمكن ولكن في **موعد أقصاه 12 نوفمبر 2013. ويرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل ي‍جري *على الخط* حصراً.**

9 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى جمهورية ات‍حاد ميان‍مار وقضاء بعض الوقت فيها. ويجب طلب التأشيرة، والحصول عليها من سفارة أو قنصلية جمهورية اتحاد ميانمار في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ويمكن الاطلاع على معلومات تفصيلية بشأن متطلبات التأشيرة في الموقعين الإلكترونيين للحدثين المشار إليهما في الفقرتين 4 و5 من هذه الرسالة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات: 1**

**ANNEX 1**

**(**to TSB Circular 58**)**

**FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Joint ITU-UNIDO Forum on “Sustainable Conformity Assessment for Asia-Pacific Region” (25-27 November 2013) and ITU Regional Workshop on “Bridging the Standardization Gap” (28-29 November 2013) –  Yangon, Republic of The Union of Myanmar** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail :** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one full fellowship to be submitted before  18 October 2013** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: (<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201311/>)  **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.**  **N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_